



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 6 iulie 2021
(OR. en)

9841/21

Dosar interinstituțional:
2021/0131 (NLE)

CCG 34

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul procedurii scrise de participanții la Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială în ceea ce privește adoptarea unei decizii de modificare a dispozițiilor privind ratele de referință ale dobânzii comerciale ale acordului

DECIZIA (UE) 2021/... A CONSILIULUI

din ...

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene
în cadrul procedurii scrise de participanții la Acordul
privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială
în ceea ce privește adoptarea unei decizii de modificare
a dispozițiilor privind ratele de referință ale dobânzii comerciale ale acordului**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207
alineatul (4) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Orientările cuprinse în Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială (denumit în continuare „acordul”) elaborate în cadrul Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare Economică se aplică în Uniune în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1233/2011 al Parlamentului European și al Consiliului¹.
- (2) În temeiul articolului 63 din acord, participanții la acord (denumiți în continuare „participanții”) ar trebui să revizuiască periodic sistemul de stabilire a ratelor de referință ale dobânzii comerciale (RRDC) pentru a se asigura că ratele notificate reflectă condițiile actuale ale pieței și îndeplinesc obiectivele care stau la baza stabilirii ratelor aplicate. De asemenea, astfel de revizuiuri trebuie să se refere și la marja care trebuie adăugată în momentul aplicării ratelor respective.
- (3) Participanții urmează să decidă prin procedură scrisă cu privire la o decizie avută în vedere de modificare a dispozițiilor privind RRDC stabilite în anexa XVI la acord.

¹ Regulamentul (UE) nr. 1233/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 noiembrie 2011 privind aplicarea anumitor orientări în domeniul creditelor la export care beneficiază de susținere oficială și de abrogare a Deciziilor 2001/76/CE și 2001/77/CE (JO L 326, 8.12.2011, p. 45).

- (4) Decizia avută în vedere de a modifica dispozițiile privind RRDC ar trebui să asigure o mai mare coerență a politicilor și să armonizeze practicile de creditare, sporind astfel condițiile de concurență echitabile între participanți. În plus, aceasta ar trebui să aducă ratele fixe ale dobânzii oferite în operațiunile de credit la export care beneficiază de susținere oficială mai aproape de ratele pieței și să asigure că ratele fixe ale dobânzii respective sunt adaptate mai bine la clauzele și condițiile oferite pe piața financiară privată. O perioadă de tranziție de doi ani ar trebui să permită agențiilor de creditare a exportului să adopte și să comunice noile orientări.
- (5) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii privind decizia care urmează să fie adoptată de participanți în cadrul procedurii scrise, întrucât decizia avută în vedere de a modifica dispozițiile privind RRDC va fi obligatorie pentru Uniune și va fi de natură să influențeze în mod decisiv conținutul dreptului Uniunii, în temeiul articolului 2 din Regulamentul (UE) nr. 1233/2011,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul procedurii scrise de participanții la Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială cu privire la decizia de a modifica dispozițiile privind ratele de referință ale dobânzii comerciale se bazează pe proiectul de decizie a participanților la acord¹.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

Pentru Consiliu

Președintele

¹ A se vedea documentul ST 10046/21 la adresa de internet <http://register.consilium.europa.eu>.